



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

13 Δεκεμβρίου 2019

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 4582

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- | | |
|--|--|
| <p>1 Έγκριση και αποδοχή των τροποποιήσεων στον Διεθνή Κώδικα για την Ασφαλή Μεταφορά Συσκευασμένου Πυρηνικού Ακτινοβολημένου Καυσίμου, Πλουτωνίου και Υψηλού Επιπέδου Ραδιενεργών Αποβλήτων επί πλοίων (Κώδικας INF), ο</p> | <p>οποίος υιοθετήθηκε με την υπουργική απόφαση 2222.1-1.2/48603/2019 (Β' 2655).</p> <p>2 Έγκριση και αποδοχή των τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για τα ταχύπλοα σκάφη 2000 (International Code of Safety for High Speed Craft-HSC Code 2000), ο οποίος έγινε αποδεκτός με την υπουργική απόφαση αριθμ. 4113.179/01/2004 (Β' 341).</p> |
|--|--|

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. 2222.1-1.2/88047/2019

(1)

Έγκριση και αποδοχή των τροποποιήσεων στον Διεθνή Κώδικα για την Ασφαλή Μεταφορά Συσκευασμένου Πυρηνικού Ακτινοβολημένου Καυσίμου, Πλουτωνίου και Υψηλού Επιπέδου Ραδιενεργών Αποβλήτων επί πλοίων (Κώδικας INF), ο οποίος υιοθετήθηκε με την υπουργική απόφαση 2222.1-1.2/48603/2019 (Β' 2655).

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) του άρθρου τέταρτου του ν. 2208/1994 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου 1988 που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα 1974» (Α' 71), όπως ισχύουν,

β) του π.δ. 83/2019 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 121),

γ) του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα» [άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α' 98)].

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, σύμφωνα με το αριθμ. 2811.8/81889/2019/12-11-2019 έγγραφο Γ.Δ.Ο.Υ., αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται και γίνεται αποδεκτή η αριθμ. MSC.135 (76) απόφαση της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO), όπως αυτή υιοθετήθηκε την 12η Δεκεμβρίου 2002.

2. Το κείμενο της απόφασης MSC.135(76)/12.12.2002, παρατίθεται σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα ως «ΜΕΡΟΣ Α» και «ΜΕΡΟΣ Β», αντίστοιχα.

3. Σε περίπτωση αντίθεσης μεταξύ του αγγλικού και του ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων, που κυρώνονται με την παρούσα απόφαση, κατ'εξουσιοδότηση του αγγλικού κειμένου.

ΜΕΡΟΣ Α
(Αγγλικό Κείμενο)

RESOLUTION MSC.135(76)
(adopted on 12 December 2002)

**ADOPTION OF AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE
FOR THE SAFE CARRIAGE OF PACKAGED IRRADIATED NUCLEAR FUEL, PLUTONIUM AND HIGH-
LEVEL RADIOACTIVE WASTES ON BOARD SHIPS (INF CODE)**

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

NOTING resolution MSC.88(71), by which it adopted the International Code for the Safe Carriage of Packaged Irradiated Nuclear Fuel, Plutonium and High-Level Radioactive Wastes on Board Ships (hereinafter referred to as "the INF Code"), which has become mandatory under chapter VII of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, (hereinafter referred to as "the Convention"),

NOTING ALSO article VIII(b) and regulation VII/14.1 of the Convention concerning the procedure for amending the INF Code,

RECOGNIZING the need to amend the INF Code to align it with the amendments to chapter VII of the Convention adopted by resolution MSC.123(75),

HAVING CONSIDERED, at its seventy-sixth session, amendments to the INF Code proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention,

1. ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the INF Code, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;
2. DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 2004 unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;
3. INVITES Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 July 2004 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;
4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Contracting Governments to the Convention;

5. FURTHER REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE SAFE CARRIAGE OF PACKAGED IRRADIATED NUCLEAR FUEL, PLUTONIUM AND HIGH-LEVEL RADIOACTIVE WASTES ON BOARD SHIPS, AS AMENDED

Chapter 1 – General

1.1 Definitions

- 1 Existing subparagraph .3 of paragraph 1.1.1 is replaced by the following:

"3 *INF cargo* means packaged irradiated nuclear fuel, plutonium and high-level radioactive wastes carried as cargo in accordance with class 7 of the IMDG Code."

- 2 In paragraph 1.1.1.7, the reference "VII/14.6" is replaced by the reference "VII/1.1".

1.2 Application

- 3 In paragraph 1.2.2, the word "should" is replaced by the word "shall".

ΜΕΡΟΣ Β

(Ελληνικό Κείμενο)

ΑΠΟΦΑΣΗ MSC.135 (76)

(Υιοθετήθηκε στις 12 Δεκεμβρίου 2002)

ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΟΥ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΗΜΕΝΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ, ΠΛΟΥΤΩΝΙΟΥ ΚΑΙ ΥΨΗΛΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΕΠΙ ΠΛΟΙΩΝ (ΚΩΔΙΚΑΣ INF),

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

ΜΝΗΜΟΝΕΥΟΝΤΑΣ το Άρθρο 28 (b) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού σχετικά με τις αρμοδιότητες της Επιτροπής,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ την απόφαση MSC.88 (71), με την οποία υιοθετήθηκε ο Διεθνής Κώδικας για την Ασφαλή Μεταφορά Συσκευασμένου Πυρηνικού Ακτινοβολημένου Καυσίμου, Πλουτωνίου και Υψηλού Επιπέδου Ραδιενεργών Αποβλήτων επί πλοίων (Κώδικας INF), η οποία έχει γίνει υποχρεωτική σύμφωνα με το κεφάλαιο VII της Διεθνούς Σύμβασης Ασφάλειας Ζωής στη Θάλασσα (SOLAS), 1974, (εφεξής αναφέρεται ως «η Σύμβαση»),

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο VIII(b) και τον κανονισμό VII/14.1 της Σύμβασης σχετικά με τη διαδικασία τροποποίησης του Κώδικα INF,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ την ανάγκη τροποποίησης του Κώδικα INF για να εναρμονιστεί με τις τροποποιήσεις στο κεφάλαιο VII της Σύμβασης που υιοθετήθηκε με την απόφαση MSC.123(75)

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ, στην εβδομηκοστή έκτη σύνοδό της, τροποποιήσεις στον Κώδικα INF που προτείνονται και κοινοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο VIII (b) (i) της Σύμβασης

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (b) (i) της Σύμβασης, τις τροποποιήσεις στον Κώδικα INF που παρατίθενται στο Παράρτημα της παρούσας απόφασης.

2. ΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (b) (vi) (2) (bb) της Σύμβασης, ότι οι τροποποιήσεις πρέπει να εκτιμώνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Ιανουαρίου 2004 εκτός εάν, πριν από εκείνη την ημερομηνία, περισσότερες του ενός τρίτου στη Σύμβαση ή των Συμβαλλομένων Κυβερνήσεων, οι συνδυασμένοι εμπορικοί στόλοι των οποίων αποτελούν όχι λιγότερο από το 50% ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν ενημερώσει για τις αντιθέσεις τους στις τροποποιήσεις,

3. ΚΑΛΕΙ τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο VIII (b) (vii) (2) της Σύμβασης, οι τροποποιήσεις πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή την 1η Ιουλίου 2004, μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την παράγραφο 2 ανωτέρω,

4. ΑΙΤΕΙΤΑΙ από το Γενικό Γραμματέα, σε συμμόρφωση με το άρθρο VIII (b) (v) της Σύμβασης, να διαβιβάσει επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας απόφασης, καθώς

και το κείμενο των τροποποιήσεων που εμπεριέχονται στο Παράρτημα σε όλες τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση,

5. ΑΙΤΕΙΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ από το Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του Παραρτήματός της στα Μέλη του Οργανισμού, που δεν είναι Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΟΥ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΗΜΕΝΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ, ΠΛΟΥΤΩΝΙΟΥ ΚΑΙ ΥΨΗΛΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΕΠΙ ΠΛΟΙΩΝ, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ

Κεφάλαιο 1 – Γενικά

1.1 Ορισμοί

1 Η υφιστάμενη υποπαράγραφος. 3 της παραγράφου

1.1.1 αντικαθίσταται με το ακόλουθο:

« .3 Φορτίο INF νοείται το συσκευασμένο πυρηνικό καύσιμο που έχει υποστεί ακτινοβόληση, πλουτώνιο και απόβλητα υψηλής ραδιενέργειας που μεταφέρονται ως φορτίο σύμφωνα με την κατηγορία 7 του Κώδικα IMDG.»

2 Στην παράγραφο 1.1.1.7 η αναφορά «VII/14.6» αντικαθίσταται με την αναφορά «VII/1.1»

1.2 Εφαρμογή

3 Στην παράγραφο 1.2.2 η φράση «πρέπει να» αντικαθίσταται από τη λέξη «θα».

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 5 Δεκεμβρίου 2019

Ο Υπουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΛΑΚΙΩΤΑΚΗΣ

Αριθμ. 2222.1/88004/2019

(2)

Έγκριση και αποδοχή των τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για τα ταχύπλοα σκάφη 2000 (International Code of Safety for High Speed Craft–HSC Code 2000), ο οποίος έγινε αποδεκτός με την υπουργική απόφαση αριθμ. 4113.179/01/2004 (Β' 341).

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) του άρθρου τέταρτου του ν. 2208/1994 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου 1988 που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα 1974» (Α' 71),

β) του π.δ. 83/2019 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 121),

γ) του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα» [άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005(Α' 98)].

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, σύμφωνα με το αριθμ. 2811.8/81943/2019/12-11-2019 έγγραφο Γ.Δ.Ο.Υ., αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται και γίνεται αποδεκτή η αριθμ. MSC.439(99) απόφαση της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO), όπως αυτή υιοθετήθηκε την 24η Μαΐου 2018.

2. Το κείμενο της απόφασης MSC.439(99)/24.05.2018 παρατίθεται σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα ως «ΜΕΡΟΣ Α» και «ΜΕΡΟΣ Β», αντίστοιχα.

3. Σε περίπτωση αντίθεσης μεταξύ του αγγλικού και του ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων, που κυρώνονται με την παρούσα απόφαση, κατ'επίσημο το αγγλικό κείμενο.

ΜΕΡΟΣ Α
(Αγγλικό Κείμενο)
RESOLUTION MSC.439(99)
(adopted on 24 May 2018)

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 2000 (2000 HSC CODE)

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

NOTING resolution MSC.97(73), by which it adopted the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000 ("the 2000 HSC Code"), which has become mandatory under chapter X of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 ("the Convention"),

NOTING ALSO article VIII(b) and regulation X/1.2 of the Convention concerning the procedure for amending the 2000 HSC Code,

HAVING CONSIDERED, at its ninety-ninth session, amendments to the 2000 HSC Code, proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the 2000 HSC Code, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2019, unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments, the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified the Secretary-General of their objections to the amendments;

3 INVITES Contracting Governments to the Convention to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2020 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Contracting Governments to the Convention;

5 REQUESTS ALSO the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY
FOR HIGH-SPEED CRAFT, 2000 (2000 HSC CODE)**

**CHAPTER 14
RADIOCOMMUNICATIONS**

14.2 Terms and definitions

1 In paragraph 14.2.1, the existing sub-paragraph .6 is amended to read as follows:

"6 Global maritime distress and safety system (GMDSS) identities means maritime mobile services identity, the craft's call sign, recognized mobile satellite service identities and serial number identity which may be transmitted by the craft's equipment and used to identify the craft."

2 In paragraph 14.2.1, the following new sub-paragraph .17 is added after existing sub-paragraph .16:

".17 Recognized mobile satellite service means any service which operates through a satellite system and is recognized by the Organization, for use in the global maritime distress and safety system (GMDSS)."

14.7 Radio equipment: General

3 In paragraph 14.7.1, the existing sub-paragraph .5 is amended to read as follows:

".5 a radio facility for reception of maritime safety information by a recognized mobile satellite service enhanced group calling system if the craft is engaged in voyages in sea area A1, or A2 or A3 but in which an international NAVTEX service is not provided. However, craft engaged exclusively in voyages in areas where an HF direct-printing telegraphy maritime safety information service is provided and fitted with equipment capable of receiving such service, may be exempt from this requirement. *

* Refer to the Recommendation on promulgation of maritime safety information, adopted by the Organization by resolution A.705(17), as amended."

4 In paragraph 14.7.1, the existing sub-paragraph .6.1 is amended to read as follows:

".6.1 capable of transmitting a distress alert through the polar orbiting satellite service operating in the 406 MHz band;".

14.8 Radio equipment: Sea area A1

5 In paragraph 14.8.1, the existing sub-paragraph .5 is amended to read as follows:

".5 through a recognized mobile satellite service; this requirement may be fulfilled by:

.5.1 a ship earth station; * or

5.2 the satellite EPIRB, required by 14.7.1.6, either by installing the satellite EPIRB close to, or by remote activation from, the position from which the craft is normally navigated.

* This requirement can be met by recognized mobile satellite service ship earth stations capable of two-way communications, such as Fleet-77 (resolution A.808(19) and MSC.130(75)) or Inmarsat-C (resolution A.807(19), as amended) ship earth stations. Unless otherwise specified, this footnote applies to all requirements for a recognized mobile satellite service ship earth station prescribed by this chapter."

14.9 Radio equipment: Sea areas A1 and A2

6 In paragraph 14.9.1, the existing sub-paragraph .3.3 is amended to read as follows:

".3.3 through a recognized mobile satellite service by a ship earth station."

7 In paragraph 14.9.3, the existing sub-paragraph .2 is amended to read as follows:

".2 a recognized mobile satellite service ship earth station."

14.10 Radio equipment: Sea areas A1, A2 and A3

8 In paragraph 14.10.1, the chapeau of existing sub-paragraph .1 is amended to read as follows:

".1 a recognized mobile satellite service ship earth station capable of:".

9 In paragraph 14.10.1, the existing sub-paragraph .4.3 is amended to read as follows:

".4.3 through a recognized mobile satellite service by an additional ship earth station."

10 In paragraph 14.10.2, the existing sub-paragraph 3.2 is amended to read as follows:

".3.2 through a recognized mobile satellite service by a ship earth station; and".

14.12 Watches

11 In paragraph 14.12.1, the existing sub-paragraph .4 is amended to read as follows:

".4 for satellite shore-to-ship distress alerts, if the craft, in accordance with the requirements of 14.10.1.1, is fitted with a recognized mobile satellite service ship earth station."

14.13 Sources of energy

12 In paragraph 14.13.2, the word "Inmarsat" is deleted from the second sentence.

Annex

FORM OF HIGH-SPEED CRAFT SAFETY CERTIFICATE AND RECORD OF EQUIPMENT**RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 2000**

13 In section 4, the existing description of item 1.4 is amended to read as follows:

"Recognized mobile satellite service ship earth station".

ΜΕΡΟΣ Β

(Ελληνικό Κείμενο)

ΑΠΟΦΑΣΗ MSC 439 (99)

(Υιοθετήθηκε στις 24 Μαΐου 2018)

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΑΧΥΠΛΩΩΝ ΣΚΑΦΩΝ, 2000
(ΚΩΔΙΚΑΣ HSC 2000)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

ΜΝΗΜΟΝΕΥΟΝΤΑΣ το Άρθρο 28 (b) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού σχετικά με τις αρμοδιότητες της Επιτροπής,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ την απόφαση MSC.97 (73) σύμφωνα με την οποία υιοθέτησε τον Διεθνή Κώδικα Ασφάλειας Ταχύπλων Σκαφών (εφεξής αναφέρεται ως «HSC Κώδικας 2000»), ο οποίος έχει γίνει υποχρεωτικός σύμφωνα με το κεφάλαιο Χ της Διεθνούς Σύμβασης Ασφάλειας Ζωής στη Θάλασσα (SOLAS), 1974 (εφεξής αναφέρεται ως «η Σύμβαση»)

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο VIII (b) και τον κανονισμό Χ/1.2 της Σύμβασης σχετικά με τη διαδικασία τροποποίησης του Κώδικα HSC 2000,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ στην εννενηκοστή όγδοη σύνοδό της, τις τροποποιήσεις στον Κώδικα HSC 2000, που πρότεινε και κοινοποίησε σύμφωνα με το άρθρο VIII (b) (i) της Σύμβασης,

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (b) (iv) της Σύμβασης, τροποποιήσεις στον Διεθνή Κώδικα Ασφάλειας Ταχύπλων Σκαφών (Κώδικας HSC 2000), το κείμενο των οποίων παρατίθεται στο Παράρτημα στην παρούσα απόφαση

2. ΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII (b) (vi) (2) (bb) της Σύμβασης ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις πρέπει να εκτιμώνται ότι έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Ιουλίου 2019, εκτός, εάν πριν από εκείνη την ημερομηνία, περισσότερες του ενός τρίτου των Συμβαλλομένων Κυβερνήσεων, στην Σύμβαση ή των Συμβαλλόμενων Κυβερνήσεων οι συνδυασμένοι στόλοι εμπορικών στόλων των οποίων αποτελούν όχι λιγότερο από το 50% ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν ενημερώσει για τις αντιθέσεις τους στις τροποποιήσεις,

3. ΚΑΛΕΙ τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στην Σύμβαση να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο VIII

(b) (vii) (2) της Σύμβασης, οι τροποποιήσεις πρέπει να τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2020 με την αποδοχή τους σύμφωνα με την παράγραφο 2 ανωτέρω,

4. ΑΙΤΕΙ από τον Γενικό Γραμματέα, σε συμμόρφωση με το άρθρο VIII (b) (v) της Σύμβασης, να διαβιβάσει επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας απόφασης και το κείμενο των τροποποιήσεων που εμπεριέχονται στο παράρτημα, σε όλες τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση,

5. ΑΙΤΕΙ ΕΠΙΣΗΣ από τον Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του παραρτήματός της στα Μέλη του Οργανισμού που δεν είναι Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΑΧΥΠΛΟΩΝ ΣΚΑΦΩΝ, 2000
(Κώδικας HSC 2000)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14
ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

14.2 Όροι και ορισμοί

1 Στην παράγραφο 14.2.1 η υφιστάμενη υποπαράγραφος 6 τροποποιείται ως ακολούθως:

«6 Το Παγκόσμιο σύστημα θαλάσσιου κινδύνου και ασφάλειας (GMDSS) αναγνωρίζει την ταυτότητα των θαλάσσιων κινητών υπηρεσιών, το διακριτικό σήμα του πλοίου, τις ταυτότητες της αναγνωρισμένης κινητής δορυφορικής υπηρεσίας και την ταυτότητα του σειριακού αριθμού που μπορεί να μεταδοθεί από τον εξοπλισμό του σκάφους και χρησιμοποιείται για την αναγνώριση του σκάφους».

2 Στην παράγραφο 14.2.1, η ακόλουθη νέα υποπαράγραφος. 17 προστίθεται μετά την υφιστάμενη υποπαράγραφο. 16:

«17 Αναγνωρισμένη κινητή υπηρεσία είναι οποιαδήποτε υπηρεσία που λειτουργεί μέσω ενός δορυφορικού συστήματος και αναγνωρίζεται από τον Οργανισμό, για να χρησιμοποιηθεί στο παγκόσμιο σύστημα θαλάσσιου κινδύνου και ασφάλειας (GMDSS)

14.7 Εξοπλισμός ασυρμάτου: Γενικά

3 Στην παράγραφο 14.7.1, η υφιστάμενη υποπαράγραφος. 5 τροποποιείται, ως ακολούθως:

«5 μια εγκατάσταση ασυρμάτου για λήψη πληροφοριών ναυτικής ασφάλειας από μια αναγνωρισμένη κινητή δορυφορική υπηρεσία με ενισχυμένο ομαδικό σύστημα κλήσης εάν το σκάφος εκτελεί πλόες στην θαλάσσια περιοχή A1, ή A2 ή A3, αλλά στην οποία μια διεθνής υπηρεσία NAVTEX δεν προβλέπεται. Εντούτοις, το σκάφος που εκτελεί πλόες αποκλειστικά σε περιοχές όπου προβλέπεται τηλεγραφική υπηρεσία HF άμεσης εκτύπωσης πληροφοριών θαλάσσιας ασφάλειας και είναι εξοπλισμένη με εξοπλισμό κατάλληλο λήψης μιας τέτοιας υπηρεσίας, μπορεί να εξαιρεθεί από αυτή την απαίτηση.»*

* Αναφορά στη Σύσταση δημοσίευσης πληροφοριών ναυτικής ασφάλειας, που υιοθετήθηκε από τον Οργανισμό με την απόφαση A.705(17), όπως τροποποιήθηκε.»

4 Στην παράγραφο 14.7.1 η υφιστάμενη υποπαράγραφος 6.1 τροποποιείται, ως ακολούθως:

«6.1 ικανό να μεταδίδει σήμα συναγερμού κινδύνου μέσω της δορυφορικής υπηρεσίας πολικής τροχιάς που λειτουργεί στη ζώνη των 406 MHz.»

14.8 Εξοπλισμός ασυρμάτου: Θαλάσσια περιοχή A1

5 Στην παράγραφο 14.8.1, η υφιστάμενη υποπαράγραφος 5 τροποποιείται, ως ακολούθως:

«5 μέσω μιας αναγνωρισμένης κινητής δορυφορικής υπηρεσίας, αυτή η απαίτηση μπορεί να εκπληρωθεί από:

5.1 ένα επίγειο σταθμό του πλοίου*, ή

5.2 το δορυφορικό EPIRB, που απαιτείται από την 14.7.1.6, είτε εγκαθιστώντας το δορυφορικό EPIRB πλησίον σε, ή από εξ αποστάσεως ενεργοποίηση από, τη θέση που το σκάφος φυσιολογικά πλέει.

* Αυτή η απαίτηση μπορεί να ικανοποιηθεί από αναγνωρισμένους επίγειους σταθμούς σκάφους κινητής δορυφορικής υπηρεσίας ικανούς αμφίδρομης επικοινωνίας όπως Fleet -77 (απόφαση A.808 (19) και MSC.130 (75) ή Inmarsat-C (απόφαση A.807 (19), όπως τροποποιείται) επίγειους σταθμούς πλοίου. Εκτός και εάν διαφορετικά ορίζεται, η παρούσα σημείωση ισχύει για όλες τις απαιτήσεις για ένα αναγνωρισμένο επίγειο σταθμό πλοίου κινητής δορυφορικής υπηρεσίας που ορίζεται από το παρόν κεφάλαιο.»

14.9 Εξοπλισμός ασυρμάτου: Θαλάσσιες περιοχές A1 και A2

6 Στην παράγραφο 14.9.1, η υφιστάμενη υποπαράγραφος. 3.3 τροποποιείται, ως ακολούθως:

«3.3 μέσω μιας αναγνωρισμένης δορυφορικής κινητής υπηρεσίας από επίγειο σταθμό πλοίου.»

7 Στην παράγραφο 14.9.3, η υφιστάμενη υποπαράγραφος. 2 τροποποιείται, ως ακολούθως:

«2 ένας αναγνωρισμένος επίγειος σταθμός πλοίου κινητής δορυφορικής υπηρεσίας.»

14.10 Εξοπλισμός ασυρμάτου: Θαλάσσιες περιοχές A1, A2 και A3

8 Στην παράγραφο 14.10.1, η εισαγωγική φράση της υφιστάμενης υποπαράγραφου. 1 τροποποιείται, ως ακολούθως:

«1 ένας αναγνωρισμένος επίγειος σταθμός πλοίου κινητής δορυφορικής υπηρεσίας ικανός να:».

9 Στην παράγραφο 14.10.1, η υφιστάμενη υποπαράγραφος. 4.3 τροποποιείται, ως ακολούθως:

«4.3 μέσω ενός επιπρόσθετου επίγειου σταθμού πλοίου αναγνωρισμένης κινητής δορυφορικής υπηρεσίας.»

10 Στην παράγραφο 14.10.2, η υφιστάμενη υποπαράγραφος 3.2 τροποποιείται, ως ακολούθως:

«3.2 μέσω ενός επίγειου σταθμού πλοίου αναγνωρισμένης κινητής δορυφορικής υπηρεσίας, και».

14.12 Τήρηση φυλακής

11 Στην παράγραφο 14.12.1, η υφιστάμενη υποπαράγραφος. 4 τροποποιείται, ως ακολούθως:

«4 για σήματα συναγερμού κινδύνου ξηράς προς πλοίο, εάν το σκάφος, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της 14.10.1.1, είναι εξοπλισμένο με έναν αναγνωρισμένο επίγειο σταθμό πλοίου κινητής δορυφορικής υπηρεσίας.»

14.13 Πηγές Ενέργειας

12 Στην παράγραφο 14.13.2 η λέξη «Inmarsat» διαγράφεται από τη δεύτερη πρόταση.

Παράρτημα
ΕΝΤΥΠΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΤΑΧΥΠΛΩΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ
ΓΙΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΑΧΥΠΛΩΩΝ ΣΚΑΦΩΝ, 2000

13 Στο τμήμα 4, η υφιστάμενη περιγραφή του στοιχείου 1.4 τροποποιείται, ως ακολούθως:

«Αναγνωρισμένος επίγειος σταθμός πλοίου κινητής δορυφορικής υπηρεσίας».

Άρθρο 2
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 5 Δεκεμβρίου 2019

Ο Υπουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΛΑΚΙΩΤΑΚΗΣ